

Panasonic

Panorama

SOLUTIONS SERVOSYSTÈMES POUR L'INDUSTRIE



Le service a priorité !



Servo Drive

Excellence Center
Europe

Quels que soient vos besoins, nos ingénieurs d'application spécialisés vous offrent une assistance technique et vous conseillent en matière de conception et d'intégration, d'installation et de mise en service.

Notre centre européen d'excellence dédié aux servo-systèmes est synonyme de :

- › Compétence
- › Plusieurs décennies d'expérience
- › Réparation
- › Assistance téléphonique
- › Assistance pour les applications
- › Formation sur site
- › Amélioration continue de nos services

Pour obtenir des informations, contactez notre équipe servosystèmes à Panasonic au :

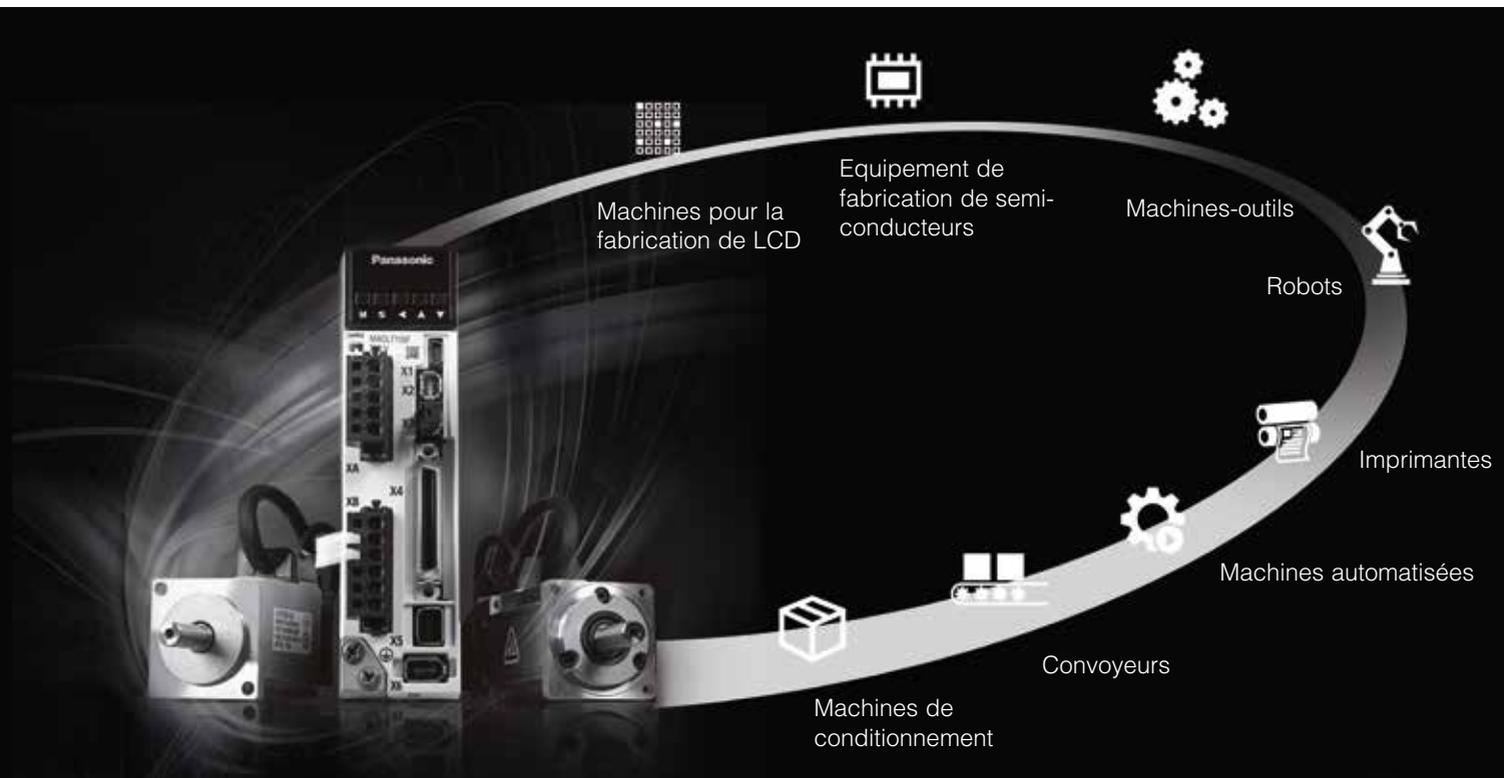
Tél. : + 49 89 45354-2750

Fax. : + 49 89 45354-2222

E-Mail: servo.peweu@eu.panasonic.com



La gamme de produits MINAS change le monde de l'automatisme industriel



A chaque application son servosystème

Série MINAS						
Fonctions		MINAS BL GV/KV	MINAS BL GP/KP	MINAS LIQI	MINAS A5	MINAS A6
Réseau	Modbus					X
	EtherCAT				X	X
	RTEX				X	X
Réglage automatique du gain en temps réel				X	X	X
Codeur				10000 impulsions/tr	20 bits	23 bits
Contrôle du couple					X	X
Contrôle de la vitesse de rotation		X			X	X
Contrôle de position			X	X	X	X
48V DC					10-30W	200/400W
24V DC					10-30W	200W
Puissance		50-130W/750W	50-130W/750W	50-1000W	50-15000W	50-22000W*
Tension d'alimentation 400V					X	X*
Tension d'alimentation 200V		X	X	X	X	X
Frein de maintien				X	X	X
Logiciel PANATERM		X	X	X	X	X

* en développement



PANATERM est un logiciel gratuit permettant de configurer tous les produits des séries MINAS.



MINAS BL

Sans balai

Solution économique en termes de coûts et d'espace

- › Extrêmement efficace
- › Performante
- › Excellent rapport prix/performances

La nouvelle série MINAS BL a été développée sur la base des servosystèmes éprouvés de la série MINAS. Grâce à sa structure à circuit magnétique ouvert novatrice, il offre les avantages suivants :

- › Economique en énergie
- › Peu encombrant
- › Rentable

Caractéristiques :

■ Fonctionnalités

- › Tension d'alimentation : 100/200V AC
- › Puissance nominale : 50-750W

■ Autres fonctions

- › Entrée de contrôle analogique

■ Modes de contrôle

- › Contrôle de position (séries GP et KP)
- › Contrôle de la vitesse de rotation (séries GV et KV)

Série de moteur	GV	GP	KV	KP
Puissance nominale	50-130W	50-130W	50-750W	50-750W
Vitesse moteur	30-4000tr/min	30-4000tr/min	100-4000tr/min	100-4000tr/min
Type de contrôle	Contrôle de la vitesse de rotation	Contrôle de position	Contrôle de la vitesse de rotation	Contrôle de position

Applications

En comparaison des moteurs à induction AC, les moteurs MINAS BL disposent d'un très grand nombre de fonctions et sont particulièrement adaptés à la manutention de matériaux ainsi qu'à l'industrie alimentaire et textile.

Contrôle de la vitesse de rotation



Industrie alimentaire



Manutention de matériaux



Industrie textile

Contrôle de position



Industrie alimentaire



Barrières



MINAS LIQI

Servosystème fiable et à prix avantageux

- › Rentable
- › Fiable
- › Performant
- › Simple
- › Excellent rapport prix/performances

Caractéristiques :

■ Fonctionnalités

- › Tension d'alimentation : 200V AC
- › Puissance nominale : 50-1000W

■ Autres fonctions

- › Interface de train d'impulsions : 500kpps

Les servosystèmes de la série MINAS LIQI offrent la solution d'asservissement de Panasonic la plus avantageuse, un choix optimal à un prix imbattable lorsque fiabilité et performances sont déterminantes.

■ Mode de contrôle

- › Contrôle de position

Applications

Adapté aux machines et usines pour lesquelles des servosystèmes intuitifs rapides, précis et disponibles à un prix raisonnable sont requis.



Industrie alimentaire



Conditionnement



Imprimerie



Traitement des métaux



Petits robots linéaires



Extrudeuses



Machines de dosage



Machines-outils



Positionneurs



Traitement des plastiques



MINAS A5

Solution extrêmement fiable et éprouvée pour les applications d'aujourd'hui

- › Ultra-dynamique
- › Multifonctionnelle
- › Compacte
- › Légère

Caractéristiques :

■ Fonctionnalités

- › Tension d'alimentation : 200/400V AC (24/48V DC, uniquement pour les plages de puissances faibles)
- › Puissance nominale : 50W à 15kW

■ Autres fonctions

- › Entrée de contrôle analogique
- › Interface de train d'impulsions : 4Mpps
- › Fréquence de réponse élevée (bande passante de 2kHz)

La série MINAS A5 se distingue par ses servomoteurs ultra-dynamiques et une technologie des plus modernes, une plage de puissance étendue (50W à 15kW), un design compact et léger. Ils disposent de fonctions innovantes permettant de supprimer les fréquences de résonance et les vibrations. De plus, ils sont dotés de nombreuses fonctionnalités de commandes telles que des commandes impulsionnelles, analogiques et réseau avec communication en temps réel (100Mbit/s). Les servosystèmes de Panasonic sont parfaitement adaptés pour résoudre facilement et rapidement les tâches les plus simples (1 ou 2 axes) comme les tâches les plus compliquées (jusqu'à 64 axes).

■ Modes de contrôle

- › Contrôle de position
- › Contrôle de la vitesse de rotation
- › Contrôle du couple

■ Réseaux et communication

- › Ethernet en temps réel **EtherCAT**
- › Ethernet rapide **RTEX**
RealTime Express

Applications

Applications multiples, notamment le conditionnement, l'industrie textile, le traitement des matières plastiques, du bois, du papier, des métaux ainsi que l'assemblage et le traitement en général.



Industrie alimentaire



Conditionnement



Traitement des plastiques



Machines automatisées



Robots



Fabrication des puces et semi-conducteurs



Traitement des métaux



Machines pour la fabrication de LCD



Industrie textile



Papier et imprimerie



MINAS A6

Solution d'asservissement renforcée pour les applications du futur

- › Encore plus rapide (6500tr/min maxi.)
- › Encore plus performant
- › Encore plus petit
- › Encore plus précis
- › Encore plus léger



... que le MINAS A5 !

La nouvelle série MINAS A6 est basée sur la série à succès MINAS A5. Ses fonctionnalités ont été renforcées et sa compatibilité avec la série MINAS A5 maintenue.

- › Les mêmes interfaces, accessoires et brides que la série MINAS A5 dans un boîtier encore plus compact
- › Codeur 23 bits haute résolution, encore plus petit, utilisable en tant que codeur rotatif absolu ou incrémental
- › Joint d'huile avec triple lèvre (option)

Caractéristiques :

■ Fonctionnalités

- › Tension d'alimentation : 200V AC (400V AC)* (24/48V DC, uniquement pour les plages de puissances faibles)
- › Puissance nominale : 50W à 5kW (22kW)*

■ Autres fonctions

- › Entrée de contrôle analogique
- › Interface de train d'impulsions : 8Mpps
- › Fréquence de réponse renforcée (bande passante de 3,2kHz)

■ Modes de contrôle

- › Contrôle de position
- › Contrôle de la vitesse de rotation
- › Contrôle du couple

■ Réseaux et communication

- › Ethernet en temps réel EtherCAT
- › Ethernet rapide RTEX
- › Connexion communication facile Modbus RTU

* en développement

Applications

Le contrôle des charges adaptatif permet à la série MINAS A6 de garantir un process de fabrication extrêmement stable, ce qui est essentiel pour les applications de robots et les machines de manutention (pick-and-place).



Industrie alimentaire



Conditionnement



Traitement des plastiques



Machines automatisées



Robots



Fabrication des puces et semi-conducteurs



Traitement des métaux



Machines pour la fabrication de LCD



Industrie textile



Papier et imprimerie



North America

Europe

Asia Pacific

China

Japan

Panasonic Electric Works

Please contact our Global Sales Companies in:

Europe

▶ Headquarters	Panasonic Electric Works Europe AG	Robert-Koch-Straße 100, 85521 Ottobrunn, Tel. +49 89 45354-1000, Fax +49 89 45354-2111, www.panasonic-electric-works.com
▶ Austria	Panasonic Electric Works Austria GmbH	Josef Madersperger Str. 2, 2362 Biedermannsdorf, Tel. +43 (0) 2236-26846, Fax +43 (0) 2236-46133 www.panasonic-electric-works.at
	Panasonic Industrial Devices Materials Europe GmbH	Ennshafenstraße 30, 4470 Enns, Tel. +43 (0) 7223 883, Fax +43 (0) 7223 88333, www.panasonic-electronic-materials.com
▶ Benelux	Panasonic Electric Works Sales Western Europe B.V.	De Rijn 4, (Postbus 211), 5684 PJ Best, (5680 AE Best), Netherlands, Tel. +31 (0) 499 372727, Fax +31 (0) 499 372185, www.panasonic-electric-works.nl
▶ Czech Republic	Panasonic Electric Works Europe AG, organizační složka	Administrative centre PLATINIUM, Veveří 3163/111, 616 00 Brno, Tel. +420 541 217 001, Fax +420 541 217 101, www.panasonic-electric-works.cz
▶ France	Panasonic Electric Works Sales Western Europe B.V.	Succursale française, 10, rue des petits ruisseaux, 91370 Verrières Le Buisson, Tél. +33 (0) 1 6013 5757, Fax +33 (0) 1 6013 5758, www.panasonic-electric-works.fr
▶ Germany	Panasonic Electric Works Europe AG	Robert-Koch-Straße 100, 85521 Ottobrunn, Tel. +49 89 45354-1000, Fax +49 89 45354-2111, www.panasonic-electric-works.de
▶ Hungary	Panasonic Electric Works Europe AG	Magyarországi Közvetlen Kereskedelmi Képviselet, 1117 Budapest, Neumann János u. 1., Tel. +43 2236 26846-25, Mobile: +36 20 264 9896, Fax +43 2236 46133, www.panasonic-electric-works.hu
▶ Ireland	Panasonic Electric Works UK Ltd.	Irish Branch Office, Dublin, Tel. +353 (0) 14600969, Fax +353 (0) 14601131, www.panasonic-electric-works.co.uk
▶ Italy	Panasonic Electric Works Italia srl	Via del Commercio 3-5 (Z.I. Ferlina), 37012 Bussolengo (VR), Tel. +39 0456752711, Fax +39 0456700444, www.panasonic-electric-works.it
▶ Nordic Countries	Panasonic Electric Works Europe AG	Filial Nordic, Knarrarnäsgatan 15, 164 40 Kista, Sweden, Tel. +46 859476680, Fax +46 859476690, www.panasonic-electric-works.se
	Panasonic Eco Solutions Nordic AB	Jungmansgatan 12, 21119 Malmö, Tel. +46 40 697 7000, Fax +46 40 697 7099, www.panasonic-fire-security.com
▶ Poland	Panasonic Electric Works Polska sp. z o.o	ul. Wołoska 9A, 02-583 Warszawa, Tel. +48 22 338-11-33, Fax +48 22 338-12-00, www.panasonic-electric-works.pl
▶ Spain	Panasonic Electric Works España S.A.	Barajas Park, San Severo 20, 28042 Madrid, Tel. +34 913293875, Fax +34 913292976, www.panasonic-electric-works.es
▶ Switzerland	Panasonic Electric Works Schweiz AG	Grundstrasse 8, 6343 Rotkreuz, Tel. +41 (0) 41 7997050, Fax +41 (0) 41 7997055, www.panasonic-electric-works.ch
▶ United Kingdom	Panasonic Electric Works UK Ltd.	Sunrise Parkway, Linford Wood, Milton Keynes, MK14 6 LF, Tel. +44 (0) 1908 231555, Fax +44 (0) 1908 231599, www.panasonic-electric-works.co.uk

North & South America

▶ USA	Panasonic Industrial Devices Sales Company of America	Two Riverfront Plaza, 7th Floor, Newark, NJ 07102-5490, Tel. 1-8003-442-112, www.pewa.panasonic.com
--------------	--	---

Asia Pacific / China / Japan

▶ China	Panasonic Electric Works Sales (China) Co. Ltd.	Tower C 3rd Floor, Office Park, NO.5 Jinghua South Street, Chaoyang District, Beijing 100020, Tel. +86-10-5925-5988, Fax +86-10-5925-5980
▶ Hong Kong	Panasonic Industrial Devices Sales (HK) Co., Ltd.	Suite 301, 3/F, Chinachem Golden Plaza, 77 Mody Road, TST East, Kowloon, Hong Kong, Tel. +852-2529-3956, Fax +852-2528-6991
▶ Japan	Panasonic Corporation	1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan, Tel. +81-6-6908-1121, www.panasonic.net
▶ Singapore	Panasonic Industrial Devices Automation Controls Sales Asia Pacific	No.3 Bedok South Road, Singapore 469269, Tel. +65-6299-9181, Fax +65-6390-3953